



**«Minca Miaou et le monstre» de Doris Lecher**  
Suggestions pour l'utilisation de la publication OSL n° 2703  
dans l'enseignement au 1<sup>er</sup> cycle

par Ursula Käser-Leisibach  
Chargée de cours HEP à la HES du Nord-Ouest de la Suisse

### L'histoire

La petite chatte noire Minca est convaincue qu'un gros monstre est à ses trousses ! Elle ne l'a pas bien vu, mais il lui fait terriblement peur.

Au cours de sa fuite, Minca rencontre successivement Pierric Pique le hérisson, Tomasa la tortue, Bono le Blaireau, Roulin Rouquin l'écureuil, Lazar Lapin et Sibel la sauterelle. Tous ont de bons conseils à lui donner sur la meilleure façon de se mettre hors d'atteinte du monstre. Mais leurs recommandations ne fonctionnent pas, car Minca n'a ni les épines de Pierric Pique, ni la carapace de Tomasa, ni l'agilité de Roulin Rouquin pour grimper dans les arbres. Et la grotte de Bono est trop humide à son goût. La solution semble enfin venir de Sibel, la reine du camouflage, qui lui suggère de chercher quelque chose de noir où se rendre quasiment invisible. Après plusieurs tentatives, Minca trouve une cachette apparemment parfaite : une fourrure noire et blanche fort semblable à la sienne. Mais cette fourrure est celle du « monstre », comme Minca le constate avec effroi. Dans sa panique, elle se défend instinctivement par des sifflements, des feulements et des grognements. Et ça marche ! Réellement impressionné, le « monstre » recule. Minca remarque alors que ce monstre n'en est pas vraiment un, mais plutôt un gentil chien nommé Charly. Et elle se met à jouer au loup avec lui.

L'histoire est disponible en français, en allemand, en italien, en anglais, en sutsilvan et en surmiran. L'illustratrice a en outre créé une feuille de bricolage qui permet aux enfants de fabriquer les héros de l'histoire.

[https://sjw.ch/media/b3/01/31/1680162178/Bastelbogen\\_Minca\\_Miaou\\_F\\_Druck\\_PDF\\_final.pdf](https://sjw.ch/media/b3/01/31/1680162178/Bastelbogen_Minca_Miaou_F_Druck_PDF_final.pdf) (06.10.2023)

## L'autrice et l'illustratrice

Née en 1962, Doris Lecher a étudié l'illustration à la Parsons School of Design de New York. Depuis, elle écrit et peint pour les enfants. Son histoire « Ich will Wurst » (Atlantis 1997) lui a valu le Prix suisse du livre d'images en 1997. L'autrice a par ailleurs été nommée en 2023 pour l'Astrid Lindgren Memorial Award (ALMA).

Doris Lecher a publié de nombreuses histoires d'animaux et souvent illustré du matériel pédagogique. Disponible dans presque toutes les écoles et jardins d'enfants de l'espace germanophone, son livre d'images « Ein neues Haus für Charlie » (Bajazzo 1999) continue à se vendre. L'autrice vit à Oberwil, dans le canton de Bâle-Campagne, avec son mari et son chat Jiji. <https://www.dorislecher.ch/index.html> (04.09.2023)

Les illustrations séduisent par leur fidélité au détail et leur humour qui tient surtout aux mimiques et aux postures des animaux. Les adultes y prendront autant de plaisir que les enfants.

## Remarques préalables

Les propositions pédagogiques rassemblées ici s'adressent aux maîtresses d'école enfantine et aux enseignant-e-s de première et deuxième année.

Au jardin d'enfants, le maître ou la maîtresse lit le texte à haute voix. Les enfants suivent l'histoire deux par deux en observant les illustrations. L'autre option consiste à agrandir les doubles pages au format A3 et à les présenter par exemple sous forme de kamishibai. Doris Lecher propose elle-même des lectures avec le kamishibai. La lecture à haute voix devrait s'appuyer sur les illustrations, afin qu'un dialogue s'engage entre l'enseignant-e et les enfants (lecture interactive, voir aussi à ce sujet <https://www.youtube.com/watch?v=ogI61OaI8ig> (05.09.2023)).

Beaucoup d'élèves du premier cycle peuvent lire l'histoire eux-mêmes à peu près à partir du troisième trimestre de la première année ; la quantité de texte est raisonnable, la police et l'interligne assez gros. Mais il faut peut-être leur expliquer que les lettres a et l sont un peu différentes ici de ce qu'ils ont appris. Le texte comporte en outre quelques noms qui ne sont pas faciles à lire : Pierric Pique, Tomasa, Bono le Blaireau, Roulin Rouquin, Sibel. L'enseignant-e peut leur expliquer le principe des allitérations et leur montrer comment les prononcer (cf. plus loin : noms).

L'enseignant-e peut aussi lire l'histoire à haute voix en s'enregistrant. L'application gratuite RecArena permet d'associer des QR codes aux enregistrements (<https://recarena.ch/>, (06.09.2023)). On peut les imprimer et les coller dans le cahier, ce qui permet aux élèves de réécouter l'histoire aussi souvent qu'ils le désirent à l'aide d'une tablette (ou d'un téléphone portable). Les enfants peuvent aussi exercer la fluidité de leur lecture en lisant le texte à voix haute. La même application permet aux parents d'enregistrer l'histoire dans leur première langue. Si les QR codes sont ensuite collés dans différents cahiers accessibles à tous les élèves, ceux-ci peuvent écouter l'histoire dans la première langue de leurs camarades de classe.

Les enfants peuvent aussi utiliser eux-mêmes l'application RecArena, par exemple pour la description de leur monstre (voir ci-dessous). L'enseignant-e imprime ensuite le QR code et le colle sur le dessin de l'enfant.

## Éléments de discussion

L'histoire aborde plusieurs sujets qui se prêtent à des discussions en classe ou en groupes. Ces discussions doivent stimuler l'imagination, la participation et la réflexion des élèves. SPINNER (2016)<sup>1</sup> propose les approches suivantes :

- Anticipation : qu'est-ce qui pourrait se passer ensuite ?
- Activation des expériences personnelles : connaissez-vous aussi ce sentiment ? Avez-vous déjà vécu une situation de ce genre ?
- Point de vue d'un personnage : comment X s'est-il senti ici ? Pouvez-vous comprendre pourquoi X dit cela ?
- Réflexion sur le comportement des personnages : trouvez-vous juste ce que X a fait ici ? Que feriez-vous à sa place ?
- Interprétations : justifiez le comportement d'un personnage sur la base de ce qui précède.

Les discussions en classe ont lieu quand on arrive à un passage qui s'y prête. D'abord la **peur des monstres**, une peur que beaucoup d'enfants partagent avec Minca. Pendant que Minca cherche à se mettre hors d'atteinte du monstre, celui-ci devient de plus en plus terrifiant dans son imagination. La petite chatte transmet de plus en plus sa peur aux autres animaux qui commencent eux aussi à redouter le monstre inconnu. C'est seulement quand elle ne peut plus fuir que Minca se rend compte qu'elle a eu peur de quelque chose dont elle n'a en réalité rien à craindre.

Questions possibles à ce sujet :

- Y a-t-il quelque chose qui vous fait peur ? Pourquoi en avez-vous peur ?
- Que faites-vous pour lutter contre cette peur ?
- Avez-vous déjà eu peur pour rien ?

Cette histoire aborde par conséquent aussi le thème des **préjugés**. En effet, Minca part d'emblée du principe que la créature inconnue est un gros monstre qu'elle doit fuir. Les lecteurs devinent déjà que la petite chatte se trompe probablement, car à l'intérieur de la page de couverture, on distingue en haut à gauche un museau blanc et noir qui n'a pas du tout l'air effrayant. Et ils ont bien raison, car le soi-disant monstre se révèle être Charly, un excellent partenaire de jeu. On peut aussi discuter du fait que les autres animaux de l'histoire adoptent l'idée qu'il y a un monstre sans la remettre en question.

Voici les questions possibles :

- La chatte Minca a-t-elle vu le monstre ? Comment sait-elle qu'il est redoutable ?
- Qu'est-ce qu'un préjugé ?
- Avez-vous déjà eu des préjugés ?
- Quelqu'un a-t-il déjà eu des préjugés à votre égard ?
- Qu'est-ce qui pose problème avec les préjugés ?

Plusieurs animaux donnent des conseils à Minca sur la meilleure façon de se comporter. Ces conseils partent d'une bonne intention, mais ne sont pas utiles à la petite chatte, car les animaux se réfèrent toujours à leur propre

---

<sup>1</sup> Spinner, Kaspar H. (2014): Methoden des Literaturunterrichts. In: Kämper-van den Boogaart, Michael u. Spinner, Kaspar H. (Hrsg.): Lese- und Literaturunterricht. Teil 2. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, p. 190-242.

cas sans tenir compte du fait que Minca ne peut généralement pas transposer leurs suggestions au sien. La petite chatte découvre finalement qu'elle a elle aussi des moyens efficaces de se défendre. L'histoire aborde donc également la question de savoir quelle est la meilleure façon d'aider quelqu'un et ce qu'est un **bon conseil**. Elle suggère qu'il vaut mieux trouver par soi-même ce qui nous convient que de se contenter de copier les autres.

Questions possibles :

- À qui vous adressez-vous quand vous avez besoin d'un conseil ?
- Vous a-t-on déjà demandé conseil ?
- Les conseils des autres animaux sont-ils utiles à Minca ? Pourquoi pas ?
- Quel bon conseil pourrait-on donner à Minca ?

Naturellement, il est aussi question d'**amitié**. Malgré les malentendus du début et en dépit de leur différence, Minca et Charly deviennent amis.

Questions possibles à ce sujet pour une discussion en classe :

- Quand est-ce que quelqu'un devient ton ami-e ?
- Décris ton ami-e ! Qu'a-t-il/elle de particulier ?

Tu peux aussi peindre ton ami-e ou coller une photo de lui/d'elle, puis rédiger une description ou l'enregistrer avec l'application RecArena et y coller le QR code.

Si un enfant n'a pas encore d'ami-e, il peut se demander comment son ami-e devrait être.

## Le début

Avant de se mettre à lire (à haute voix), il est recommandé d'entrer ensemble dans l'histoire. Le titre s'y prête bien. L'enseignant-e montre la couverture (éventuellement sur le visualiseur) et lit le titre à haute voix ou demande aux enfants de le faire.

- Qui est Minca Miaou ?

Le sujet « chat » peut être abordé de façon plus ou moins intensive. Voici les points à mettre en avant en lien avec l'histoire :

- Les enfants évoquent leurs propres expériences avec des chats ou parlent de leur propre chat.
- On peut noter le mot « chat » dans les premières langues des enfants (se référer éventuellement aux ouvrages de l'OSL dans les autres langues). Exemples (compléter avec les premières langues des enfants) :

Italien : il gatto

Espagnol : el gato

Portugais : o gato

Allemand : die Katze

Anglais : the cat

Turc : kedi

Ukrainien : kit

Albanais : macja (à prononcer matsé)

Croate, serbe : mačka (à prononcer matchka)

- On peut nommer ou noter les parties du corps du chat à partir d'une image ou d'un chat en peluche (les moustaches, la patte, la griffe, l'oreille, la queue, la truffe...).

- Quels sons émet un chat et que signifient les différents sons ? miaulement, ronron, roucoulement, caquetage, feulement, grognement...

Le titre comporte aussi le mot « monstre » :

- Comment te représentes-tu un monstre ?  
Les élèves peignent un monstre et/ou le décrivent (oralement ou par écrit).
- As-tu peur des monstres ? Quand ?  
Que pourrait-il se passer dans l'histoire ? Les élèves émettent des hypothèses.

### Nom (1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> année)

Les noms des animaux peuvent donner l'occasion de réfléchir aux noms en général :

- Comment sonnent les noms des personnages de cette histoire (allitérations) ?
- Que signifie « Rouquin » ou « Pique » ?
- Pourquoi l'écureuil s'appelle-t-il « Roulin Rouquin » et le hérisson « Pierric Pique » ?
- Si d'autres animaux apparaissaient encore dans l'histoire, par exemple un chevreuil, un oiseau, un renard, une poule, une oie, comment pourraient-ils s'appeler ?

Les élèves peuvent aussi faire des recherches au sujet de leur propre prénom, éventuellement sur Internet ou avec l'aide des parents. Ils écrivent leur nom sur une petite affiche et présentent les résultats de leurs recherches aux autres :

- De quelle langue vient mon prénom ?
- Ce prénom existe-t-il aussi dans d'autres langues et comment se prononce-t-il ?
- A-t-il une signification ?
- Pourquoi ai-je reçu ce prénom ?

### Comment les animaux se protègent

L'histoire de Doris Lecher fait bien ressortir les moyens qu'ont les animaux de se mettre à l'abri de leurs ennemis. C'est là un thème qu'on peut poursuivre de plusieurs manières :

Les élèves de l'école enfantine peuvent, comme Minca, tester eux-mêmes les différents conseils des animaux, de préférence à la salle de gym : se mettre en boule comme un hérisson, grimper à toute vitesse (par ex. sur les espaliers) comme l'écureuil, faire des zigzags comme le lièvre, etc.. Ils peuvent aussi émettre eux-mêmes des idées quant à la manière dont Minca pourrait se protéger du monstre, puis les tester.

Minca essaie également de se camoufler en cherchant quelque chose de la même couleur qu'elle. Dans ce contexte, on peut expliquer le mot « mimétisme » (p. 21). (Au sens strict, il s'agit en fait de mimèse pour la sauterelle. En effet le mimétisme consiste à imiter l'apparence d'autres animaux ou plantes, alors que la mimèse consiste à imiter l'apparence de leur habitat.)

Au jardin d'enfants, on peut déployer des feuilles A3 ou des foulards de différentes couleurs, demander aux enfants de chercher en groupe des objets dont la couleur s'apparente le mieux possible à une certaine couleur et les disposer sur la feuille ou le foulard ou à côté. L'enseignant-e peut prendre les assemblages en photo, puis les imprimer et les suspendre.

Les enfants peuvent aussi découper un animal dans une revue animalière, puis chercher dans un autre magazine un fond sur lequel l'animal passe aussi inaperçu que possible et l'y coller. Une exposition permet ensuite de comparer les résultats.

Les enfants plus grands peuvent coller une image découpée (pas forcément un animal) sur une feuille à dessin et colorier la feuille autour au crayon de couleur ou à la craie de manière à ce que la partie découpée se remarque le moins possible.

On peut, de manière générale, explorer les différentes stratégies de défense des animaux. Celles des lézards, des marmottes, des papillons, des calamars, des renards polaires et des abeilles sont particulièrement intéressantes. On peut pour ce faire mettre des ouvrages spécialisés illustrés à disposition des enfants.

### **Construire des phrases (2<sup>e</sup> année)**

Au cours de l'histoire, la description du monstre devient de plus en plus impressionnante :

le gros monstre

le redoutable gros monstre

le redoutable gros monstre noir et blanc

le redoutable gros monstre noir et blanc aux crocs acérés

le redoutable gros monstre tonitruant, noir et blanc, aux crocs acérés

le redoutable gros monstre grognant, tonitruant, noir et blanc, aux crocs acérés

- o Les élèves peuvent-ils rendre le monstre encore plus redoutable, en prolongeant la gradation ?
- o Les élèves peuvent aussi décrire le monstre qu'ils ont dessiné avec une gradation de ce type et le rendre de plus en plus redoutable.

### **Bricoler les animaux de l'histoire et jouer avec**

À l'aide de la feuille de bricolage susmentionnée, les élèves, ou de préférence l'enseignant-e, peuvent bricoler les animaux qui apparaissent dans l'histoire. Certains élèves de deuxième auront peut-être envie d'essayer eux-mêmes. Il faut commencer par copier le modèle sur du papier à dessin, puis découper les différentes parties et les assembler selon le modèle, ce qui requiert une certaine adresse.

Avec des élèves de l'école enfantine, on peut ensuite rejouer l'histoire à l'aide des personnages. Après la lecture à haute voix, l'enseignant-e installe par exemple un théâtre de table et invite les enfants à jouer des scènes de l'histoire à l'aide des personnages en papier.

L'application StopMotionStudio permet même de tourner de petits films avec les animaux en papier à l'aide d'un téléphone portable. L'académie de bricolage (<https://tueftelakademie.de/>, 06.09.2023) montre comment utiliser l'application sur <https://www.youtube.com/watch?v=3Osf2euJPXY> (06.09.2023). C'est passionnant aussi pour les élèves de primaire !